

## Aer Conditionat pentru camera tip split cu montaj pe perete

# Manual de Instructiuni (limba romana)

CSRC-07

CSRC-09

CSRC-12

CSRC-18

CSRC-26



**Va multumim pentru ca ati ales aerul conditionat CITIZEN CLIMA.  
Pentru garantarea sigurantei si eficacitatii va rugam sa cititi acest manual cu atentie si sa il  
pastrati corespunzator pentru documentari ulterioare.**

### CUPRINS

Pentru consumatori	.....
Caracteristici	.....
Continutul pachetelor	.....
Masuri de siguranta	.....
Instructiuni de folosire Telecomanda	.....
Pregatirea inainte de utilizare	.....
Operatiunea setare cuprins	.....
Operatiunea timer	.....
Mod de functionare	.....
Controlarea directiei aerului	.....
Metode de intretinere	.....
Ghid operare	.....
Probleme	.....

### Pentru Consumatori

Aerul conditionat trebuie instalat si reparat de catre personal calificat.

Aerul conditionat trebuie impamantat la instalare.

Va rugam sa scoateti stecherul din priza cand nu este utilizat, in special in urmatoarele situatii:

a) in sezoanele in care nu se utilizeaza.

b) in timpul furtunilor.

Va rugam sa curatati plasele filtrante de aer 1 -2 ori pe luna atunci cand aerul conditionat este in sezon de utilizare in regim (utilizare casnica) si 1 data pe saptamana la utilizare in spatii cu trafic intens sau aglomerate .

### Caracteristici:

Adopta un compresor si un microprocesor performant.

Compresorul si schimbatorul de caldura de inalta fiabilitate sunt alese pentru a asigura o mai mare eficienta si economisire a energiei.

Adopta un ventilator de intensitate medie, o roata mare a ventilatorului si un motor gradual pentru functionarea ventilatorului, pentru a avea o functionare silentioasa.

Nota:

Unele parti ale acestui manual s-ar putea sa nu mai corespunda odata cu innoirea produselor; daca sunt diferente intre prezentare si produse, va rugam sa considerati produsul drept etalon; ne cerem scuze pentru a nu va fi dat mai multe informatii.

### Continutul Pachetelor

Pachet unitate interioara

Ordine	Denumire	Cantitate
--------	----------	-----------



1	Unitate de interior	1
2	Telecomanda	1
3	Plansa montaj perete	1
4	Manual de instructiuni	1
5	Certificat de calitate	1
6	Certificat de garantie	1
7	Clama telecomenzii	1
8	Baterii (marime AAA 1.5V)	2


#### Pachet unitate exterioara

Ordine	Denumire	Cantitate
9	Unitate de exterior	1
10	Piulita conectoare	2
11	Furtun de scurgere	1
12	Teaca perete	2
13	Cordon de legatura	1
14	Surub Fix ST4 x 30	9
15	Chit blocare gaura perete	1
16	Pellicula protectoare de praf	1
17	Carlig prindere	1






#### MASURI DE SIGURANTA

Va rugam sa cititi masurile de siguranta cu atentie inainte de a opera unitatea, pentru a asigura utilizarea corecta a unitatii.  
Va rugam sa tineti cont de urmatoarele masuri de siguranta cand folositi aerul conditionat  
Daca nu tineti cont de aceste masuri, se pot produce incendii, socuri electrice sau leziuni personale.





 WARNING	Acest semn atentioneaza asupra riscului de moarte sau leziune grava.
 CAUTION	Acest semn atentioneaza asupra riscului de prejudicii sau pagube materiale.

 Acest semn arata ca o actiune este INTERZISA.  
! Acest semn arata ca o actiune este OBLIGATORIE.

#### MASURI LA INSTALARE

 WARNING	 Nu instalati, nu mutati si nu reinstalati unitatea . Instalarea inadecvata poate provoca scurgeri, soc electric sau incendiu. Va rugam sa angajati pentru instalare un dealer autorizat sau un specialist.
 CAUTION	 Va rugam sa folositi impamantarea. Impamantarea inadecvata poate provoca soc electric. Nu puneti impamantarea langa conducte de apa sau gaz, paratraznet sau langa impamantarea telefonului. Instalarea inadecvata a impamantarii poate provoca soc electric.
	 Nu instalati unitatea in locuri unde sunt scurgeri de gaze ce pot exploda. Unitatea poate lua foc daca langa ea se scurge gaz inflamabil.
	! Va rugam sa asigurati curgerea constanta a apei atunci cand instalati furtunul de scurgere. Pentru unitatea interioara inaltimea de instalare este de cel putin 2 m . Daca siguranta de pe placa de baza este defecta, va rugam sa o inlocuiti cu acelasi tip de siguranta, iar inlocuirea sa fie facuta de personal autorizat.

#### MASURI LA UTILIZARE

 WARNING	 Nu atingeti si nu utilizati cu mainile ude; aceasta poate provo ca accident fatal. Evitati o perioada prelungita de expunere la jetul direct de aer pentru a nu va simti inconfortabil. Nu introduceti bete, degetele sau orice alt obiect in unitate. Nu incercati sa reparati dumneavoastra unitatea. Daca nu este manevrata corespunzator poate duce la soc electric sau incendiu. Va rugam sa contactati vanzatorul. Nu avariati cordonul electric pentru ca poate provoca soc electric sau incendiu. In cazul in care cordonul de alimentare este avariata, trebuie inlocuit de catre producator, de agentul de service sau de o persoana calificata. Nu opriti unitatea prin scoaterea din priza a cordonului electric. Nu lasati copiii sa se joace cu aerul conditionat si nu le dati voie sa se aseze pe unitate.
	! Asigurati buna introducere in priza si folositi un cordon electric specific. In conditii nespecifice (miros de ars, etc.) inchideti si scoateti din priza.
 CAUTION	 Nu folositi unitatea in alte scopuri. Nu scoateti din priza tragand de cordon.

	<p>Nu stropiti – pericol de scurtcircuitare.  Nu puneti surse de caldura in apropierea aerului conditionat – poate provoca deformarea sau decolorarea aparatului.  Nu blocati vanele de intrare si iesire a aerului.  Nu lasati aerul conditionat sa se suprasolicite pe o perioada mare de timp. Ex: temperatura de afara este foarte ridicata sau intr-un loc unde usile si ferestrele sunt deschise.  Nu utilizati atunci cand filtrul de aer nu este instalat sau cand grilajul de primire a fost inlaturat.  Nu asezati nimic pe unitate.</p>
	<p>! Scoateti stecherul din priza inainte de curatarea aerului conditionat – pericol de accidentare.  Va rugam sa asigurati in timpul utilizarii o ventilare normala si se va acorda</p>

S-ar putea sa existe o diferenta intre temperatura setata de telecomanda (Aerul conditionat nu va mai functiona cand racirea sau incalzirea ating aceasta temperatura) si cea masurata de un termometru. Puteti regla temperatura dorita numai cu ajutorul telecomenzii.  
Nu este sigur ca temperatura camerei poate sa atinga temperatura afisata pe telecomanda. Doar cand aria camerei este potrivita, pastrarea temperaturii este foarte buna si cele doua temperaturi se potrivesc. Asadar, temperatura setata de telecomanda si temperatura la care ajunge camera sunt doua probleme diferite.  
Temperatura afisata pe telecomanda este temperatura setata.  
Viteza ventilatorului interior are 3 grade: gradul de viteza inalta (high speed), gradul de viteza joasa (low speed) si gradul briza (breeze)(gradul briza nu poate fi controlat de om, ci doar automat de catre microcomputer). Transmisiunea telecomenzii a semnalului de “mid -speed” (viteza medie), va fi afisata automat pe cadrul principal al unitatii interioare ca viteza joasa.  
Telecomanda trebuie indreptata catre fereastra receptoare a cadrului principal al unitatii interioare, care va emite un sunet cand semnalul este receptionat.

## 2. Pregatirea pentru de utilizare

### 2-1 Utilizarea bateriilor

Scoateti partea din spate a telecomenzii in directi a sagetii.  
Introduceti 2 baterii de marimea AAA 1,5V, dupa ce ati observat polaritatile.  
Reinstalati parte din spate a telecomenzii.

### 2-2 Utilizarea telecomenzii

Indreptati transmitatorul de semnal catre fereastra receptoare de semnal a unitatii interioare.  
Nu trebuie sa existe nici un obstacol intre telecomanda si fereastra receptoare de semnal.  
Evitati izbiturile violente.  
Evitati lumina directa a soarelui, radiatoare si alte surse de caldura.  
Telecomanda trebuie pastrata curata si uscata.  
Se folosesc doua baterii AAA 1.5V.  
Bateriile se scot daca aerul conditionat nu este folosit pe o lunga perioada de timp.  
Bateriile se schimba daca datele nu apar clar pe afisajul telecomenzii sau daca distanta de transmisie se scurteaza in mod evident.  
Nu puneti niciodata o baterie noua si una veche.


## 3. Operatiunea setare cuprins

### 3-1 Ilustrarea ledurilor indicatoare

Led de functionare (verde):  
- aprins > conditiile sunt propice functionarii compresorului  
- intermitent > unitatea este in starea de anti vant rece d in starea de dezghetare.  
- inchis > compresorul nu functioneaza.

Led timp (galben): - indica daca aerul conditionat este setat sa porneasca sau sa se opreasca  
Led protectie (rosu) intermitent: - arata ca aerul conditionat nu functioneaza normal, anuntati la service.

### 3-2 Operatiunea de pre-setare a temperaturii

Apasati tasta de selectare a modului de functionare “MODE” si selectati incalzire, racire sau dezumidificare, apoi apasati una din tastele de selectare a temperaturii “” o data , temperatura pre-setata va fi ridicata sau coborata cu 1C.

### 3-3 Controlarea directiei aerului sus – jos

Apasati taster de selectare a directiei de aerare “DIRECTION” si clapeta de ventilare va actiona:  
---> static--->balans sus - jos--->schimb pe rand--->static...  
Nota: Daca aveti nevoie de un alt unghi static – apasati tasta “DIRECTION”


## 4. Operatiunea timer

In modul de racire, dezumidificare sau incalzire apasati tasta de programare functionare orara “TIMER” pentru a selecta sau deselecta programarea orara, apoi apasati “-“ sau “+”  
Pentru a selecta timpul dorit.  
Nota:  
Timpul initial este de 1 ora.  
Sfera de setare este de 1 -18 ore.  
In starea de timer, apasati orice tasta si se va anula setarea, cu exceptia tastelor “-“ si “+”

## 5. Mod de functionare

### 5-1 Racire

Apasati tasta de selectare a modului de functionare “MODE”, selectati racire.

Apasati tastele de selectare a temperaturii “”, setati temperatura dorita  
Apasati tasta de selectare a vitezei de aerare “SPEED”, alegeti viteza de ventilare dorita.  
Apasati tasta de selectare a directiei de aerare “DIRECTION”, alegeti directia dorita.  
Stop, apasati tasta pornire/oprire .  
Atentie: Cand vine sezonul in care nu se foloseste aerul conditionat (inainte de intretinere), tineti unitatea de interior in functiune mai mult de o jumatate de ora (in modul de racire setati temperatura la 30C)

Nota: Atunci cand ledul de functionare se stinge, aceasta indica faptul ca temperatura camerei a atins temperatura setata.

#### 5-2 Dezumidificare

Apasati tasta de selectare a modului de functionare "MODE", selectati dezumidificare.

Apasati tasta de selectare a directiei de aerare "DIRECTION", alegeti directia dorita.

Stop, apasati tasta pornire/oprire

Nota: - Metoda de dezumidificare: Tineti unitatea exterioara in functiune pentru 10 minute, apoi inchide-ti-o 5 minute, repetati, viteza ventilatorului unitatii interioare ar trebui sa fie la viteza mica.

- Temperatura nu poate fi setata in modul de dezumidificare.

#### 5-3 Incalzire

Apasati tasta de selectare a modului de functionare "MODE", selectati incalzire.

Apasati tastele de selectare a temperaturii "▲▼", setati temperatura dorita

Apasati tasta de selectare a vitezei de aerare "SPEED", alegeti viteza de ventilare dorita.

Apasati tasta de selectare a directiei de aerare "DIRECTION", alegeti directia dorita.

Stop, apasati tasta pornire/oprire

Nota: Ledurile indicatoare - vezi 3-1.

### 6. Controlarea directiei aerului

6-1 Directia sus - jos Pentru operatiunea detaliata vezi 3-3	6-2 Directia stanga- dreapta Reglati directia aerului stanga/dreapta prin mutarea manuala a plansei de ghidare a directiei aerului.
---	--

#### ATENTIE

Reglati directia sus – jos cu ajutorul telecomenzii. Nu reglati manual directia sus – jos cu ajutorul plansei de ghidare a aerului in timp ce unitatea este in functiune; puteti avaria legatura.

Fiti atenti cand reglati directia stanga – dreapta, deoarece ventilatorul are o viteza mare.

### 7. Metode de intretinere

Curatarea telecomenzii : - Se inmoaie carpa in apa rece sau calda (sub 40C), se stoarce si se curata unitatea .

Curatarea grilajului frontal : - Se spala cu lucruri moi asemanatoare buretilor si apoi se usuca.

- Daca este foarte murdar, poate fi folosita o solutie de detergent neutru.

Curatarea filtrelor de aer (de preferinta o data la doua saptamani):

Tineti cele doua capete ale grilajului si apoi ridicati -l in fata, apoi scoateti cu grija filtrele de aer (nu le scuturati pentru ca au praf).

Pentru a le curata folositi aspiratorul sau apa. Uscati -le la umbra.

Tineti cele doua capete ale grilajului frontal, instalati filtrele de aer conform schemei, apoi inchideti grilajul frontal.



Cand aparatul nu va fi folosit pentru o perioada lunga de timp.

Porniti-l pentru a usca interiorul aparatului.

Scoateti stecherul din priza dupa ce il inchideti.

Scoateti bateriile telecomenzii.

### 8. Ghid operare

In operatiunea de racire, diferenta de temperatura dintre interior si exterior ar trebui sa nu fie mai mare de 5C, pentru a nu dauna sanatatii.

Incercati sa rduceti intrarea de caldura din exterior (deschideti usile si ferestrele cat mai putin posibil, evitati lumina directa a soarelui, incercati sa tineti sursele de caldura oprite).

Filtrele de aer nu trebuie blocate pentru a nu diminuea eficienta in racire.

Ajustati directia vertical/orizantal pentru a face temperatura interioara uniforma.

Nu stati in curentul de aer rece pentru mult timp.

Marierea vitezei ventilatorului poate imbunatati eficienta de racire.

In operatiunea de incalzire, umiditatea camerei ar trebui crescuta, pentru a nu simti uscaciune si disconfort.

Atentie: Daca electricitatea revine in 3 minute dupa o cadere, reporniti unitatea in 3 minute pentru a nu avaria compresorul.

### 9. Probleme

Inainte de a suna la service, verificati urmatoarele:

Simptome	Motive posibile
Aerul conditionat nu functioneaza	Cablul electric este introdus in priza incorect. Operarea gresita a telecomenzii Voltajul este prea mic. Electricitatea revine imediat dupa o cadere. Cand voltajul este inegal sau datorita vremii cu tunete, scoateti stecherul din priza si reporniti unitatea in 3 minute.
Compresorul se opreste din functiune	In operatiunea de uscare, functioneaza 10 minute, apoi sta 5 minute, se repeta in cicluri. Temperatura camerei atinge gradele setate din telecomanda.
In operatiunile de incalzire unitatea nu poate emite aer cald	Compresorul este in stadiul de intarziere (pentru protectia compresorului, exista cateva minute de intarziere la fiecare pornire). Are functiunea ce poate opri iesirea de aer rece, asteptati putin dupa pornirea compresorului. In operatiunea de dezghetare, curentul de aer fierbinte va iesi automat dupa aceasta operatiune.
Eficienta scazuta in racire si incalzire	Filtrele de aer sunt prea murdare. Emisia sau receptia de aer este blocata.

	<p>In operatiunea de incalzire, temperatura ambientala este prea mica.  Repetari de incalzire si dezghetare.  Atentie: Murdaria dintre zimtii schimbatorului de aer extern trebuie curatata cu regularitate (opriti alimentarea electrica inainte de curatare, fiti atenti sa nu va raniti din cauza zimtilor).</p>
Zgomot	<p>Suna ca un curs de apa -&gt; Este sunetul de circulatie a refrigerentului.  Suna ca aerul comprimat sa iasa -&gt; In operatiunea de incalzire, la inceputul sau sfarsitul dezghetarii, este sunetul cursului refrigerentului.</p>
Anomalii in afisajul telecomenzii	<p>Bateriile nu mai au putere.  Bateriile au fost introduse invers.  Scoateti bateriile si introduceti-le din nou.</p>
Surgeri de apa rece din aparat	<p>Exista roua la iesirea aerului datorata diferentei de temperatura.</p>